ISO 13485:2003 Certified

## *SABLE /KAVO, MULTIFLEX / MULTIFLEX LUX MULTIFLEX LED TYPE, QUICK CONNECT COUPLER OPERATING INSTRUCTIONS*

### MODEL

4-Hole 360 ° / KaVo MULTIflex type Coupler (Part # 2000104)

6-Hole 360 ° / KaVo MULTIflex LUX type Coupler (Part # 2000106)

6-Hole 360 ° / KaVo MULTIflex LED type Coupler (Part # 2000109)

6-Hole 360 ° / KaVo MULTIflex LUX type Coupler (Part # 2000116)

4-Hole 360 ° / KaVo MULTIflex type Coupler (Part # 2000114)

6-Hole 360 ° / KaVo MULTIflex LED type Coupler (Part # 2000119)

*Dear Preferred Customer*,
SABLE INDUSTRIES INC. is confident that you will benefit greatly from working with your new quality product, whether you have selected the Sable type, 4 hole, 6 hole LUX or 6 hole LED type Coupler. Please read entire manual to ensure safe operation of either coupler also guaranteeing maximum performance from your Sable coupler.

**INDICATION FOR USE:** Sable Industries Inc. Couplers are indicated as an attachment to a Highspeed Handpiece for dental restoration.

**SAFTEY PRECAUTIONS:**

***Please read this manual in its entirety before using this product.***

The device must be used by a competent person in accordance with the current legal provisions concerning industrial safety, health and accident prevention regulations, and these working instructions.
The device is intended for medical treatment only; any use other than that for which this product is intended is not allowed and may prove to be dangerous. The medical device meets all the current North American / European legal requirements. It is recommended that the coupler be cleaned before it is used for the first time. See the maintenance instructions per this manual.

1. Always inspect coupler before use.
2. Ensure that the coupler attaches securely to the handpiece per setup instructions in this manual.
3. Ensure that the coupler attaches securely to the tubing per setup instructions in this manual.
4. Ensure that coupler is properly cleaned, lubricated & maintained as indicated in the maintenance instructions section per this manual.
5. Store Coupler in a clean & sterile environment at all times when not in use.

***Always use proper PPE (Personal Protective Equipment) when using or cleaning your Sable Industries products.***

**SET-UP INSTRUCTION:**

**Connecting to Tubing:**

1. A supply of clean, dry compressed air must be provided.
2. Align all pins on the coupler correctly to match the female receiver of the tubing. It should slide into place easily.
3. Turn collar nut on the tubing on to the thread of the Coupler and tighten firmly with enclosed key.
4. The coupler can remain permanently screwed to the hose but is not necessary.
5. For LED type coupler, ensure voltage does not exceed 3.1VDC

**HP Connection to Coupler:**

1. All KaVo MULTIflex type handpieces may be connected.
2. Press the handpiece exactly onto the coupler and push until it clicks audibly or stays in place.
3. Test run before use
4. Due to incorrect coupling the longevity of the bulb can be reduced.

**TROUBLE SHOOTING:**

**Replacing the Bulb:**

1. Remove coupler from the handpiece.
2. Unscrew the bulb cap by turning it anti-clockwise.
3. Pull the bulb out of the coupling. Insert carefully new bulb aligning the bulb contacts with the coupler contact lugs.
4. Re-attach the bulb cap. If new bulb fails to light up when required, recheck or replace new bulb and test, if still failed, return to distributor.

**Replacing HP LED Bulb**

1. Follow steps 1 through 3 in "Replacing The Bulb" section (see above).
2. When replacing the LED be aware that it is Polarized (+/-). Before assembling the coupler with LED in place, hook coupler up to F/O tubing and engage the light control. If LED does not illuminate, then remove the LED and rotate LED 180 degrees and reinsert. Retest as previously instructed.

**Replacing the O-rings:**

If the coupler should leak, the O-rings must be replaced.

1. Press the defective O-rings to one side between two fingers until loops are formed, then slide the O-rings off the front of the coupler and remove them.
2. Roll new o-rings over the top of the coupler until the new O-rings are in the correct recesses from which old o-rings were removed.

**MAINTENANCE INSTRUCTIONS:**

**Cleaning exterior:**

Sable type and KaVo MULTIflex type couplers can be cleaned externally with an alcohol solution (See cleaning solution recommendations below) using a cotton swab or medical type wipe.

**Disinfection:**

Sable type and KaVo MULTIflex type couplers can be disinfected externally with chemical disinfectants, whether it is wipe or spray type (See cleaning solution recommendations below). It is recommended to use one of the following cleaning agents:

- Phenolic Alcohol
- Alcohols based on the agents containing Acetone or Chlorine
- Up to 3% Glutaraldehyde

***Sable Type Multiflex type Couplers must not be sterilized.***

**ACCESSORIES:**

| | |
|---|---|
| Mounting Key | 2001219 |
| Rear Gasket | 2001224 |
| Replacement Bulb (pkg/1) | 1000801 |
| Replacement Bulb (pkg/3) | 1000802 |
| Replacement LED (pkg/1) | 1000850 |
| Replacement LED (pkg/3) | 1000851 |
| Coupler O-Ring Set (pkg/5) | 2001231 |

**WARRANTY INFORMATION:**

The Sable/ KaVo MULTIflex type couplers are warranted to be free of manufacturing defects for a period of twelve month* from date of purchase.
( * ) Warranty is conditional on proper use and maintenance of coupler. Warranty is limited to repair or replacement at manufacture's discretion. Under no circumstances will the manufacture be held responsible for incremental or consequential damages that occur. Please contact your authorized distributor for any warranty repairs or technical support. Note: Couplers should be repaired at an authorized Repair service; not doing so could nullify your warranty and comprise coupler performance. See your dealer for further information.

*Sable Industries Inc.*
100 Campbell Ave. Suite 5
Kitchener, Ontario, Canada
N2H 4X8

File no: PPIS1017-Rev-F Couplers.doc
Date: 20-09-2014
PRINTED IN CANADA

ISO 13485:2003 Certified

## *MODE D'EMPLOI DU COUPLEUR À CONNECTION RAPIDE TYPE SABLE/KAVO, MULTIFLEX, MULTIFLEX LUX ET MULTIFLEX DEL*

**MODÈLE**

Coupleur 4 trous 360º / KaVo MULTIflex (Pièce n° 2000104)
Coupleur 6 trous 360º / KaVo MULTIflex LUX (Pièce n° 2000106)
Coupleur 6 trous 360º /KaVo MULTIflex DEL (Pièce n° 2000109)
Coupleur 6 trous 360 º / KaVo MULTIflex LUX (Pièce n° 2000116)
Coupleur 4 trous 360º / KaVo MULTIflex (pièce n° 2000114)
Coupleur 6 trous 360º /KaVo MULTIflex DEL (Pièce n° 2000119)

*Cher client :*

Ici chez Sable Industries Inc., nous sommes convaincus que vous bénéficierez de votre nouveau produit de qualité, peu importe si vous avez sélectionné le coupleur du type Sable, 4 trous, 6 trous LUX, ou 6 trous DEL. SVP lire le guide dans son entièreté afin d'assurer l'opération sécuritaire et la performance maximale de votre coupleur Sable.

**MODE D'EMPLOI:** Les coupleurs de Sable Industries Inc. ont été conçus comme attachement pour une pièce à main de haute vitesse pour la restauration dentaire.

**MESURES DE SÉCURITÉ :** ***Veuillez lire ces renseignements au complet avant d'utiliser l'instrument.***

Cet instrument doit être utilisé par une personne qualifiée, conformément aux dispositions légales en vigueur concernant la sécurité industrielle, aux règlements de prévention en matière de santé et d'accident, ainsi qu'aux présentes directives. L'instrument a été conçu uniquement pour traitement médical ; toute autre utilisation est interdite et peut s'avérer dangereuse. L'instrument médical respecte toutes les exigences légales nord-américaines et européennes.

Il est recommandé de nettoyer le coupleur avant de l'utiliser pour la première fois. Suivre les directives d'entretien de ce mode d'emploi.

1. Toujours vérifier votre coupleur avant de l'utiliser.
2. S'assurer que le coupleur soit fermement fixé à la pièce à main, conformément aux directives d'installation de ce mode d'emploi.
3. S'assurer que le coupleur soit fermement fixé au tuyau, conformément aux directives d'installation de ce mode d'emploi.
4. S'assurer que le coupleur soit bien nettoyé, et qu'il soit lubrifié entre chaque utilisation, tel qu'indiqué dans la section des directives d'entretien de ce guide.
5. Ranger l'appareil dans un endroit stérile et propre.

***Toujours utiliser de l'EPI (Équipement de Protection Individuelle) en utilisant et nettoyant vos produits de marque Sable.***

**INSTALLATION :**

**Raccordement au tuyau :**

1. Une alimentation d'air comprimé propre et sec doit être disponible.
2. Aligner toutes les broches du coupleur avec le récepteur femelle du tuyau. L'instrument devrait facilement glisser en place.
3. Tourner l'écrou cylindrique du tuyau sur le filet du coupleur, et serrer fermement avec la clé incluse.
4. Le coupleur peut rester vissé de manière permanente au tuyau, mais ce n'est pas obligatoire.
5. Pour le coupleur du type DEL, vous assurer que la tension ne dépasse pas 3,1VDC.

**Raccordement HP au coupleur :**

1. Toutes les pièces à main du type KaVo MULTIflex peuvent être connectées.
2. Glisser la pièce à main précisément sur le coupleur et pousser jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» audible ou qu'il reste en place.
3. L'essayer avant de l'utiliser.
4. La durée de vie de l'ampoule peut être réduite en raison d'un couplage incorrect.

**DÉPANNAGE :**

**Remplacer l'ampoule :**

1. Enlever le coupleur de la pièce à main.
2. Dévisser le capuchon de l'ampoule en le tournant dans le sens antihoraire.
3. Retirer l'ampoule du couplage. Insérer prudemment la nouvelle ampule, en alignant les points de contact de l'ampoule avec les pattes de contact du coupleur.
4. Rattacher le capuchon de l'ampoule. Si la nouvelle ampoule ne s'allume pas au besoin, revérifier ou remplacer la nouvelle ampoule et tester. Si elle ne s'allume pas, retourner le produit au distributeur.

**Remplacer l'ampoule DEL de la pièce à main :**

1. Suivre les étapes 1 à 3 de la section «Remplacer l'ampoule» (voir ci-dessus).
2. En remplaçant l'ampoule DEL, demeurer conscient(e) du fait qu'elle est polarisée (+/-). Avant d'assembler le coupleur avec l'ampoule DEL en place, raccorder le coupleur au tuyau à fibres optiques et activer l'interrupteur. Si l'ampoule DEL ne s'allume pas, l'enlever et la tourner de 180 degrés avant de la réinsérer. Ressayer conformément aux instructions ci-dessus.

**Remplacer les joints toriques :**

S'il y a une fuite au coupleur, les joints toriques doivent être remplacés.

1. Avec deux doigts, appuyer sur les joints toriques défectueux vers un côté jusqu'à ce que des boucles se forment, et glisser les joints toriques de l'avant du coupleur et les retirer.
2. Glisser les nouveaux joints toriques sur la partie supérieure du coupleur, jusqu'à ce qu'ils soient dans les renfoncements desquels les anciens joints toriques on été enlevés.

**DIRECTIVES D'ENTRETIEN :**

**Nettoyer l'extérieur de l'appareil :**

Les coupleurs du type Sable et KaVo MULTIflex peuvent être nettoyés de façon externe avec une solution d'alcool (voir les recommandations relatives aux solutions de nettoyage ci-dessous), et en utilisant un coton-tige ou une lingette médicale.

**Désinfection:**

Les coupleurs du type Sable et KaVo MULTIflex peuvent être désinfectés avec des produits chimiques désinfectants, soit par essuyage ou pulvérisation (voir les recommandations relatives aux solutions de nettoyage ci-dessous). L'utilisation de l'un de ces agents de nettoyage suivants est recommandée :

- Alcool phénolique
- Alcools ayant une base d'agents contenant l'acétone ou le chlore
- Glutaraldéhyde de jusqu'à 3%

***Les coupleurs du type Multiflex Sable ne doivent pas être stérilisés.***

**ACCESSOIRES :**

| | |
|---|---|
| Clé de montage | 2001219 |
| Joint d'étanchéité arrière | 2001224 |
| Ampoule de remplacement (1/paquet) | 1000801 |
| Ampoule de remplacement (3/paquet) | 1000802 |
| Lumière DEL de remplacement (1/paquet) | 1000850 |
| Lumière DEL de remplacement (3/paquet | 1000851 |
| Ensemble de joints toriques pour coupleur (5/paquet) | 2001231 |

**INFORMATION SUR LA GARANTIE:**

Les coupleurs du type Sable/KaVo MULTIflex sont garantis contre tout défaut de fabrication pour une période de 12 mois* après la date d'achat.

(*)La garantie est conditionnelle à l'utilisation et l'entretien adéquats du coupleur. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement à la discrétion du fabricant. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects. SVP contacter votre distributeur autorisé pour toutes réparations ou support technique sous la garantie. Notez : les coupleurs devraient être réparés par un service de réparation autorisé. Défaut de conformer à cette exigence pourrait annuler votre garantie et compromettre la performance du produit. Voir votre concessionnaire pour des renseignements additionnels.